

民國滬上初版書·復制版

比較教育

鐘魯齊 著



上海三聯書店

民國滬上初版書·復制版

比較教育

鐘魯齊 著



上海三聯書店

图书在版编目(CIP)数据

比较教育 / 钟鲁齐著. ——上海:上海三联书店, 2014. 3

(民国沪上初版书·复制版)

ISBN 978-7-5426-4620-0

I. ①比… II. ①钟… III. ①比较教育 IV. ①G40-059.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 035512 号

比较教育

著 者 / 钟鲁齐

责任编辑 / 陈启甸 王倩怡

封面设计 / 清风

策 划 / 赵炬

执 行 / 取映文化

加工整理 / 嘎拉 江岩 牵牛 莉娜

监 制 / 吴昊

责任校对 / 笑然

出版发行 / 上海三联书店

(201199)中国上海市闵行区都市路 4855 号 2 座 10 楼

网 址 / <http://www.sjpc1932.com>

邮购电话 / 021-24175971

印刷装订 / 常熟市人民印刷厂

版 次 / 2014 年 3 月第 1 版

印 次 / 2014 年 3 月第 1 次印刷

开 本 / 650×900 1/16

字 数 / 358 千字

印 张 / 29.5

书 号 / ISBN 978-7-5426-4620-0/G·1319

定 价 / 138.00 元

民国沪上初版书·复制版

出版人的话

如今的沪上，也只有上海三联书店还会使人联想起民国时期的沪上出版。因为那时活跃在沪上的新知书店、生活书店和读书出版社，以至后来结合成为的三联书店，始终是中国进步出版的代表。我们有责任将那时沪上的出版做些梳理，使曾经推动和影响了那个时代中国文化的书籍拂尘再现。出版“民国沪上初版书·复制版”，便是其中的实践。

民国的“初版书”或称“初版本”，体现了民国时期中国新文化的兴起与前行的创作倾向，表现了出版者选题的与时俱进。

民国的某一时段出现了春秋战国以后的又一次百家争鸣的盛况，这使得社会的各种思想、思潮、主义、主张、学科、学术等等得以充分地著书立说并传播。那时的许多初版书是中国现代学科和学术的开山之作，乃至今天仍是中国学科和学术发展的基本命题。重温那一时期的初版书，对应现时相关的研究与探讨，真是会有许多联想和启示。再现初版书的意义在于温故而知新。

初版之后的重版、再版、修订版等等，尽管会使作品的内容及形式趋于完善，但却不是原创的初始形态，再受到社会变动施加的某些影响，多少会有别于最初的表达。这也是选定初版书的原因。

民国版的图书大多为纸皮书，精装（洋装）书不多，而且初版的印量不大，一般在两三千册之间，加之那时印制技术和纸张条件的局限，几十年过来，得以留存下来的有不少成为了善本甚或孤本，能保存完好无损的就更稀缺了。因而在编制这套书时，只能依据辗转找到的初版书复

制,尽可能保持初版时的面貌。对于原书的破损和字迹不清之处,尽可能加以技术修复,使之达到不影响阅读的效果。还需说明的是,复制出版的效果,必然会受所用底本的情形所限,不易达到现今书籍制作的某些水准。

民国时期初版的各种图书大约十余万种,并且以沪上最为集中。文化的创作与出版是一个不断筛选、淘汰、积累的过程,我们将尽力使那时初版的精品佳作得以重现。

我们将严格依照《著作权法》的规则,妥善处理出版的相关事务。

感谢上海图书馆和版本收藏者提供了珍贵的版本文献,使“民国沪上初版书·复制版”得以与公众见面。

相信民国初版书的复制出版,不仅可以满足社会阅读与研究的需要,还可以使民国初版书的内容与形态得以更持久地留存。

2014年1月1日

比 較 教 育

鍾魯齋 著

中華民國二十四年九月初版

杜序

教育的設施，固當根據自國過去的情形，現時的需要，和將來的趨勢，來決定各種政策與方案；但絕亦不應閉戶造車，固持成法，以求其實現。我國實行新教育以來，變遷頻仍，舉棋不定，至今尙無確定完備的教育制度！我們從事於教育的，一方面固當力求教育制度本國化，以謀適合社會的需求；但另一方面借鏡各國先例，以爲參考，亦是必要的。「比較教育」的研究，乃是我們一種很重要的準備工作。

年來國內出版界，對於這方面的著作，逐漸知所注意，誠是一種很好的現象；但欲找一內容充實，編述完善的佳本，仍不易得。友人鍾魯齋先生有感於此，特於授課之暇，編著比較教育一書，不特其所包含的範圍較爲廣大，即其編述的方法，亦與他書不同。他除採用逐國敘述法外，又兼用列國並比法。關於各種教育問題的討論，均針對國內教育的實際情形而立言。如是，比較研究的價值，自必可以充分的表現了。這些特點，真是值得在此爲之特別介紹；將來書出，其將爲教育界所共歡迎，我敢爲之預卜的。

杜佐周序於廈門大學教育學院

民國二十三年九月十九日。

序言

這本稿子，曾經修改了幾次。一九三〇年編者在滬江大學的時候，既有意編世界各國教育改進之趨勢一書，其時剛纔遊歷歐美回來，對於各國教育制度之研究，興味頗濃。又蒙劉湛恩先生之鼓勵，即着手起草寫了一小部份。不過其時材料缺乏，倉卒寫來，真是『擇焉不精，語焉不詳』。後來竟風塵僕僕，由清華而廈大，無暇執筆。至一九三二年，教授廈大教育學院的比較教育。其時翻閱中西文的書籍，都沒有適當的課本。或是日記式的，既乏系統，又無趣味。或一書由幾人執筆，各寫一國，全書無甚聯絡。或一本專論一國教育，極其詳細，然要採用幾本合教，既不利便，又乏比較。以是不揣謏陋，自編講義，閱一年而草稿成。至一九三三年美國哥倫比亞（Columbia）大學教授亨德盧（Kandel）著比較教育（Comparative Education）出世，材料豐富而新穎，誠為空前的著作。友人陳友松兄在哥大讀書，黃覺民兄在大夏大學任職，均函促編者將該書翻譯，貢諸國人。然查該書詳於初等中等和師範教育，而對於幼稚教育，高等教育，職業教育，成人教育各方面，則絕不注意。又未曾論及日本。用為吾國學校的課本，殊欠完備。以其徒事翻譯，不如採取其精華編入本書。以是將他的書作最要的參考，更參考其他最新出版的專書和雜誌（每章附參考書目錄），將稿子再修改一次，篇幅倍增，而成是書，命名為『比較教育』。然時候不斷的過去，今日是新，將來又變做舊。出版後編者擬繼續收集新材料，隔五六年或於相當復版時期，再事修改，以期使材料

及時，以餉國人。

本書的編法有幾個特點：第一、敘述各國的教育，章節段落，力求一律。先作簡略的引言，次略史，次行政制度與學校系統，後則由幼稚教育說到成人教育，再歸納到其趨勢。使讀者便於比較，且有材料可以比較。第二、編制法是折衷式的，折衷於逐國敘述法與列國並比法之間（說明在本書第一章第三節。）首先提起讀者何故讀比較教育，如何讀比較教育，後逐國去研究各國教育制度。至最後一章則歸納起來，將各國教育制度分節分段去比較，而求出其共同異點或普通原則，使讀者既明瞭其詳細，復總合為大綱。每章最後說到該國教育的趨勢。本書之末，更說到世界教育的趨勢。第三、在編制上隨時提起中國教育的改造問題。因為讀比較教育的目的，是研究外國教育制度與方法，為改進吾國教育的借鑑或參考。但須讀者明瞭本國教育的情形，方有比較研究之可能。據編者的經驗，有許多學生對於本國的教育制度，不甚明瞭，有課堂上無從討論。原欲寫一章中國教育之演進及其現況，不過中國的教育參考材料，容易找得，而本書的篇幅，又形太長。只得除指導學生自己去閱讀外，在第九章附入一些最要緊的中國教育現況的材料，以資比較與討論。第四、本書敘述各國教育，每章都有一節略論該國的教育史。因為我們研究各國教育的現況，總要明白一點歷史背景。鑑往知來，智識上方有系統。且加進這種材料，與教育史一課，可以連絡。有點歷史的比較，而本書的效用可以加增。頗具苦心，成此撰述。譾陋之處，尚望讀者有以正之是幸。

本書原為大學教育學院，教育學系，或師範大學之比較教育的課本而作。所以每章之末均附着練習題和參考書。為適合吾國學生參考便利起見，加選最近中文雜誌所刊載比較有價值的教育論文幾篇，附於參考書之後。

教授時可囑學生加讀參考書，以補原書之不足。

本書稿成後，蒙厦大教育學院孫貴定院長，杜佐周李相勗吳家鎮諸教授校訂一番，並賜批評及意見，以資改正。又曾蒙友人劉湛恩陳友松諸先生，給予材料上的指導，或言語上的鼓勵，用誌數言，以表謝忱。

鍾魯齋誌於厦門大學教育學院

一九三四年，六月。

目次

第一章 緒論

第一節 我們爲什麼研究比較教育

第二節 研究比較教育應注意的問題

第三節 編著比較教育之方法及其目的

第二章 美國教育之演進及其現況

第一節 美國教育之史的考察

第二節 美國教育之行政制度與學校系統

第三節 幼稚教育與小學教育

第四節 中學教育與高等教育

第五節 師範教育與職業教育

第六節 成人教育與民衆教育

第七節 美國教育之趨勢

第三章 英國教育之演進及其現況……………七一

第一節 英國教育之史的考察……………七一

第二節 英國教育之行政制度與學校系統……………七三

第三節 幼稚教育與小學教育……………八五

第四節 中學教育與高等教育……………九六

第五節 師範教育與職業教育……………一一一

第六節 成人教育……………一一九

第七節 英國教育之趨勢……………一二〇

第四章 蘇聯教育之演進及其現況……………一二七

第一節 蘇聯教育之史的考察……………一二八

第二節 蘇聯新教育的目的及其特點……………一三〇

第三節 蘇聯教育之行政制度與學校系統……………一三三

第四節 幼稚教育與小學教育……………一三九

第五節 中學教育與高等教育……………一四四

第六節 師範教育與職業教育……………一五〇

第七節	成人教育與政治教育·····	一五八
第八節	其他關於教育文化的事業——社會教育·····	一六一

第九節	蘇聯教育之趨勢·····	一六八
-----	--------------	-----

第五章	意大利教育之演進及其近況·····	一七五
-----	-------------------	-----

第一節	意大利教育之史的考察·····	一七五
-----	-----------------	-----

第二節	意大利教育之行政制度與學校系統·····	一七八
-----	----------------------	-----

第三節	幼稚教育與小學教育·····	一八四
-----	----------------	-----

第四節	中等教育與高等教育·····	一九四
-----	----------------	-----

第五節	師範教育與職業教育·····	二一二
-----	----------------	-----

第六節	成人教育·····	二二四
-----	-----------	-----

第七節	意大利教育之趨勢·····	二二五
-----	---------------	-----

第六章	法國教育之演進及其現況·····	二二三
-----	------------------	-----

第一節	法國教育之史的考察·····	二三三
-----	----------------	-----

第二節	法國教育之行政制度與學校系統·····	二三五
-----	---------------------	-----

第三節	幼稚教育與小學教育·····	二四七
-----	----------------	-----

第四節	中學教育與高等教育·····	二六一
第五節	師範教育與職業教育·····	二七五
第六節	成人教育·····	二八三
第七節	法國教育之趨勢·····	二八五
第七章	德國教育之演進及其現況·····	二九一
第一節	德國教育之史的考察·····	二九一
第二節	德國教育之行政制度與學校系統·····	二九二
第三節	幼稚教育小學教育及中間教育·····	三〇二
第四節	中等教育與高等教育·····	三一四
第五節	師範教育與職業教育·····	三三一
第六節	成人教育·····	三四〇
第七節	德國教育之趨勢·····	三四一
第八章	日本教育之演進及其現況·····	三四九
第一節	日本教育之史的考察·····	三四九
第二節	日本教育行政制度與學校系統·····	三五四

第三節	幼稚教育與小學教育·····	三五九
第四節	中等教育與高等教育·····	三六三
第五節	師範教育與職業教育·····	三七三
第六節	社會教育與成人教育·····	三八〇
第七節	拓殖教育與殖民地教育·····	三八三
第八節	日本教育之趨勢·····	三八七
第九章	結論——各國教育之比較與吾國教育改進上的種種問題·····	三九五
第一節	各國教育之史的比較·····	三九六
第二節	教育行政制度與學校系統方面·····	四〇〇
第三節	幼稚教育與小學教育方面·····	四一二
第四節	中等教育與高等教育方面·····	四二一
第五節	師範教育與職業教育方面·····	四三三
第六節	成人教育方面·····	四四〇
第七節	尾聲——世界教育之趨勢·····	四四三

比較教育

第一章 緒論

第一節 我們為什麼研究比較教育

比較教育在吾國大學教育學院或教育學系的課程中，是一種很重要的科目。牠為什麼佔着這樣重要的位置？推其理由，大約有三：（一）在比較教育的內容來說，因其與各種教育科目關係最切，所以成為研究各種教育科目的中心點。例如教育史是敘述古今來各國教育發達的情況，讀了比較教育，對於現在各國的教育狀況，有一個分析，比較和總合的研究，使得關於教育史的學識，更加豐富而有趣味。課程編製，是研究編製課程的原則，方法，及其實施；讀了比較教育，可以把各國中小學校的課程，參考對照，或比較論列。教育行政，是敘述國家與地方教育行政之組織與其功用；讀了比較教育，可以研究各國教育行政機關之組織，做個實例。其他與研究關於職業教育，幼稚教育，中等教育，高等教育各科目，有直接的關係。與研究關於教育調查，教育思想，教育經費等科目，有間接的關係。總之讀了比較教育，可得一種基本知識，以為研究其他的教育科目之助。（二）在學生教育知識方面來說，

比較教育的內容包羅甚廣，可使他們有閱讀普通教育出版物的常識。須知研究教育者，對於本國教育及世界教育改進之趨勢，定要有相當的知識和見解，然後方能參考外國教育制度，來討論吾國教育的改造問題。讀了比較教育，就能明白各種教育出版物中，關於討論各國教育改造問題的資料。（三）在國家方面來說，吾國教育正在改造時期，必需研究各國教育改造的情形，以爲借鏡。世界上教育最進步的國家，其方法與制度，常在中國發生極大的影響。在既往爲德法及日本，最近爲英法美。自國聯教育考察團至中國考察以後，吾國也遣歐洲教育考察團至意大利德俄諸國，作一度考察，或者中國教育又將由美化而趨於歐化。蓋國與國之間，交際日繁，凡自己對於舊制度舊方法有所不滿而思改造時，總是着手調查外國改革教育的情形，以作參考。即在平時一般教育進步的國家，對於外國教育的設施，亦常加以繼續的注意。如英國教育視察團，考察俄國教育（該團編有蘇俄活教育）王西徵譯上海華通書局發行）美國內務部之教育科（Bureau of Education），普魯士邦之教育調查局，英國教育部之教育研究所，皆以研究報告外國教育狀況爲其任務之一。美國哥倫比亞大學師範院國際研究所每年有教育年鑑出版，刊印各國教育學者的報告。吾國教育部刊印第一次中國教育年鑑（開明出版）也有一小部份報告歐美教育的概況。由此可知比較教育對於個人方面和國家方面，都有極大的價值和貢獻。

第二節 研究比較教育應注意的問題

比較教育有時使學者不易發生興趣，其原因約有三端：一則因有許多著作家僅將各國的教育制度由幼稚